



Thông tin hữu ích về Chương trình Tiết kiệm Medicare (MSP)

Chào mừng quý vị đến với Chương trình Tiết kiệm Medicare (MSP)!

MSP không phải là chương trình bảo hiểm. Đây là những chương trình do MassHealth điều hành có thể giúp giảm chi phí Medicare của quý vị. Có hai mức phúc lợi, dựa trên thu nhập của quý vị, như được trình bày trong bảng. Các cấp độ chương trình này được biết đến bằng tên viết tắt của họ: **QMB** (Người thụ hưởng Medicare đủ điều kiện), và **SLMB** (Người thụ hưởng Medicare có thu nhập thấp được chỉ định) hoặc **QI** (Cá nhân đủ điều kiện).

Quyền lợi QMB và SLMB/QI

Mức phúc lợi quý vị có thể nhận được tùy thuộc vào thu nhập của quý vị. Bảng này cho thấy những chương trình này có thể giúp cho quý vị.

HSN là gì?

HSN trả cho một số dịch vụ y tế do các bệnh viện chăm sóc cấp tính hoặc CHC cung cấp cho một số bệnh nhân có thu nhập thấp, không có bảo hiểm hoặc có bảo hiểm bị giới hạn. Nếu quý vị đủ điều kiện nhận MSP và quý vị được chăm sóc từ bệnh viện hoặc CHC, HSN có thể là người trả tiền phụ cho các khoản đồng trả hoặc khấu trừ do bệnh viện hoặc CHC lập hóa đơn. Điều này có nghĩa là HSN có thể trả một số chi phí sau khi Medicare đã lập hóa đơn. HSN cũng có thể trả cho các dịch vụ mà Medicare không trả, nếu quý vị nhận dịch vụ chăm sóc tại bệnh viện hoặc CHC.


Không có thẻ hội viên cho Health Safety Net.

Trợ Giúp Bổ Sung là gì?

Trợ Giúp Bổ Sung là một chương trình Medicare giúp những người có thu nhập và nguồn lực hạn chế trả phí bảo hiểm thuốc Medicare (Phần D), các khoản khấu trừ, đồng bảo hiểm và các chi phí khác. Trợ Giúp Bổ Sung cũng giới hạn số tiền đồng trả thuốc theo toa của quý vị. Người nhận có thể đăng ký Medicare Phần D bất kỳ lúc nào trong năm mà không bị phạt ghi danh muộn.

Nếu quý vị	Và thu nhập hàng tháng của quý vị là*	Quý vị có thể nhận được
Độc thân	Dưới \$2,385	QMB
	Từ \$2,386 đến \$2,824	SLMB/QI
Một cặp vợ chồng	Dưới \$3,237	QMB
	Từ \$3,238 đến \$3,833	SLMB/QI

*Giới hạn thu nhập thay đổi mỗi năm vào ngày 1 tháng 3.

Phúc lợi	QMB	SLMB/QI
Trả phí bảo hiểm Medicare Phần A của quý vị	✓	
Trả phí bảo hiểm Medicare Phần B của quý vị	✓	✓
Đi kèm với bảo hiểm Health Safety Net (HSN) tại các bệnh viện chăm sóc cấp tính và trung tâm y tế cộng đồng (CHC)	✓	✓
Giúp quý vị trả chi phí thuốc theo toa bằng cách tự động ghi danh quý vị vào Trợ giúp Bổ sung Medicare Phần D	✓	✓
Trả tất cả các chi phí của các dịch vụ được bảo hiểm Medicare Phần A và Phần B của quý vị, chẳng hạn như các khoản khấu trừ Medicare, đồng bảo hiểm và đồng trả	✓	
Thẻ MassHealth 	✓	
	Xuất trình thẻ Medicare và thẻ MassHealth của quý vị để các nhà cung cấp biết quý vị đang có chương trình QMB.	

Kiểm Tra Bảo Hiểm Medicare

Nhu cầu bảo hiểm Medicare của quý vị có thể đã thay đổi. Quý vị muốn biết có thể tiết kiệm nhiều tiền hơn cho bảo hiểm của mình hay đủ điều kiện nhận các quyền lợi bổ sung hay không? Chương trình Phục vụ Nhu cầu Bảo hiểm Y tế của Mọi người (SHINE) có thể giúp quý vị! Chương trình SHINE cung cấp thông tin bảo hiểm y tế miễn phí cho tất cả những người thụ hưởng Medicare.

Lên lịch hẹn với Cố vấn SHINE để

- trả lời các câu hỏi về bảo hiểm và phúc lợi của quý vị; và
- giúp quý vị hiểu các lựa chọn của mình và đưa ra quyết định.

Để tìm một cố vấn SHINE gần quý vị,

- gọi MassOptions theo số (800) 243-4636; hoặc
- truy cập mass.gov/info-details/find-a-shine-counselor.

NHẬN BIẾT QUYỀN CỦA QUÝ VỊ: Bảo Vệ Việc Lập Hóa Đơn Của Chương Trình QMB

Nếu quý vị ghi danh vào chương trình QMB, các nhà cung cấp dịch vụ Medicare không được lập hóa đơn cho mọi dịch vụ hoặc mục được Medicare chi trả sẽ vi phạm pháp luật. Điều đó có nghĩa là...

- Quý vị không nên trả bất kỳ khoản đồng trả nào cho các lần khám hoặc xét nghiệm của bác sĩ được Medicare chi trả.
- Quý vị không nên nhận hóa đơn từ các bác sĩ hoặc bệnh viện được Medicare chi trả.

Nếu tôi đã ghi danh cho chương trình QMB và tôi nhận được hóa đơn thì sao?

1. Nếu quý vị nhận được hóa đơn hoặc được yêu cầu trả khoản đồng trả cho một dịch vụ được Medicare bao trả: Hãy nói với nhà cung cấp dịch vụ hoặc bên thu nợ rằng quý vị đang tham gia Chương trình Tiết kiệm Medicare QMB và quý vị không thể bị tính phí cho các khoản khấu trừ, đồng bảo hiểm hoặc đồng trả của Medicare. Xuất trình thẻ Medicare và MassHealth của quý vị để các nhà cung cấp biết quý vị đang có Chương trình Tiết kiệm QMB. Nhà cung cấp có thể liên lạc với Medicare nếu có bất kỳ câu hỏi nào về cách nhận tiền.
2. Nếu quý vị đã trả hóa đơn cho các dịch vụ hoặc mục được Medicare chi trả: Quý vị có quyền được hoàn tiền. Quý vị nên liên lạc với bác sĩ hoặc nhà cung cấp của mình để biết cách nhận tiền hoàn lại.
3. Nếu quý vị đã tham gia Chương Trình Medicare Advantage: Quý vị nên liên lạc với chương trình để yêu cầu họ ngừng thu phí.
4. Nếu nhà cung cấp của quý vị không ngừng gửi hóa đơn đòi tiền quý vị, quý vị nên gọi cho Medicare theo số

1-800-MEDICARE ([800]-633-4227), TTY: (877) 486-2048.

Quý vị cần trợ giúp thêm?

Gọi MassHealth theo số **(800) 841-2900**, TDD/TTY: 711. Đại diện có mặt từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8:00 sáng - 5:00 chiều.

Hoặc quý vị có thể đặt lịch hẹn tại mass.gov/MassHealthAppointment.

Hoặc quý vị có thể đến MassHealth Enrollment Center (MEC) (Trung Tâm Ghi Danh MassHealth). Các MEC sẽ tiếp nhận số ít những ai không có lịch hẹn từ 8:45 sáng đến 5:00 chiều.